



## CONTACT



+421917748020



tanyakyianytsia@gmail.com

## LANGUAGES

- Ukrainian
- English
- French
- Slovak

## EDUCATION

Qualification:

Master in Philology. Lecturer of English and French Language and Literature. Translator

- The Dragomanov Ukrainian State University
- L'Institut français de Slovaquie
- Goethe-Institut Slovensko

## CERTIFICATE

UNICEF Short film seminar «OneMinuteJr» (filmmaking, voiceover, dubbing, subtitles creation, writing scripts and scenarios)

# TANYA KYIANYTSIA

31.12.1993

Creative and reliable literary translator with a Master's degree in French and English Language and Literature. Background in the arts, voice-over, education, and journalism adds cultural depth and stylistic sensitivity to my work. Specialized in translating fiction, non-fiction, children's books, and artistic materials. Passionate about language, nuance, and meaningful storytelling.

## EXPERIENCE

### LITERARY TRANSLATOR

#### ЧАС МАЙСТРІВ publishing house

2025 — ... Translator, English to Ukrainian, non-fiction, novels, children fantasy

#### КНИГОЛАВ #knyholove publishing house

2024 — ... Translator, English to Ukrainian, non-fiction, novels, children fantasy

#### ЦИФРОВИЙ АРХІВ ФОЛЬКЛОРУ

#### 'EVERY ANIMAL' Organization

Kids literature, poems translator

#### 'DAISY THE CAT'

2021 — ... Kids comic series translator, Ukrainian to English, co-author, literature editor

#### KARP ART RESTORATION

Translator of art lectures from English and French, voicing over educational videos

### TRANSLATOR, INTERPRETER

#### ALAU *association of landscape architects of Ukraine*

#### GRACEFUL GARDENING

#### OPTIGRUN

Translator, 2020-2022

translations to official DIN requirements books and brochures, legal and research materials from Ukrainian to English and vice versa

#### 'APPEN' TECHNOLOGIES

Voice actor in Ukrainian and English, 2018

#### 'SPOTTLESS' REAL ESTATE AGENCY

### JOURNALIST

#### 1ST UKRAINIAN NATIONAL CHANNEL

project 'TV Academy'

#### 'PUBLIC FIGURES' MAGAZIN

### TEACHER, LECTURER

#### PLAYROOM KIDS CLUB SCHOOL

preschool teacher

#### ATLANTIC SCHOOL

teacher of Arts and Literature

#### QSI KYIV INTERNATIONAL SCHOOL

Lecturer on ecology and recycling for kids

#### KINGS SCHOOL BRATISLAVA

primary teacher

[ART PORTFOLIO](#) (CLICK HERE)